

# Pandangan Islam dan Kristian

## Terhadap Kelahiran 'Isā Al-Masīh 'alayhi al-Salām

(1)

Buah pena: Al-Ustadh Ṭāhir al-Ṭanāhī

Saudara Ibrahim Fahmi adalah seorang penulis muda Islam yang pernah menyumbangkan buah fikirannya di dalam majalah Qalam pada beberapa masa yang lalu, kini beliau kembali menggariskan penanya untuk mempersembahkan kajian-kajiannya yang bernilai di bidang pemikiran Islam di ruangan majalah Qalam yang diminatinya dari sejak beberapa lama dahulu.

Di dalam makalah terjemahannya di bawah ini beliau mengemukakan satu kajian ilmiah yang memperbezakan dua pendapat antara agama Islam dan agama Kristian di sekitar kelahiran Nabi Isa Al-Masīh 'alayhi al-Salām dengan membawa beberapa alasan yang logik dipetik daripada kitab suci Islam (al-Qur'an al-Karim) dan kitab-kitab agama Kristian (seperti Injil Matius, Lukas dan Injil Yahya). Ikutilah kajian yang bermutu ini dengan penuh minat – pengarang).

(Alih Bahasa oleh: Ibrahim Fahmi)

### Mukjizat yang Menggemparkan

#### Alam Kristian:

Di zaman moden ini telah timbul di Eropah suatu golongan orang-orang yang sama sekali tidak mahu terikat dengan sebarang agama; malahan mereka mengingkari apa saja syariat-syariat yang datang dari langit; mereka mengemukakan undang-undang alam sebagai suatu wasilah buat menyangkal tanda-tanda ketuhanan dan mukjizat-mukjizat yang luar biasa yang tertera di dalam kitab-kitab suci yang pernah diturunkan Tuhan ke dunia ini.

Antara tanda-tanda kekuasaan Tuhan dan mukjizat-mukjizat yang luar biasa itu ialah perkara kelahiran al-Masīh Isa dari seorang gadis perawan Maryam. Mereka berkeyakinan bahawa menurut undang-undang alam sama sekali tak mungkin berlaku Isa itu dilahirkan tanpa ayah.

Dia dilahirkan menurut peraturan tabii; malahan akal menolak sama sekali kemungkinan seorang manusia itu dilahirkan tanpa ayah!

Pendapat-pendapat yang diutarakan oleh mereka itu telah menggemparkan kalangan orang-orang Kristian yang masih teguh berpegang dengan agama mereka. Pihak gereja Inggeris terpaksa diam sahaja tanpa berani mengemukakan siapakah ayah Isa? Tetapi setengah-setengah gereja Kristian lainnya sejak abad 19 lagi telah dengan beraninya memastikan akan adanya ayah kepada Isa al-Masīh. Malahan setengah-setengah pelukis Barat telah pun ada yang berani melukiskan “keluarga suci” di dalamnya terlukis gambar Yūsuf al-Najjār, menurut sebagaimana yang diterangkan dalam Injil Matius. (?)

## Al-Qur'an Mempertahankan

### Kesucian Maryam:

Di dalam soal kelahiran Isa ini al-Qur'an al-Karim dengan tegas mempertahankan kesucian gadis perawan Maryam dan kisah kelahiran al-Masīh, suatu pembelaan yang sepatutnya sama-sama membanggakan kaum Muslim dan Kristian! Tidak ada sebuah kitab suci pun yang begitu menitikberatkan tentang kelahiran Isa dan membela kesucian kelahirannya sama seperti yang dilakukan oleh al-Qur'an menerusi aliran dan gaya bahasa sastera yang cukup indah lagi menarik.

Kisah-kisah kelahiran Isa dan mukjizat-mukjizatnya yang luar biasa itu tersunting di dalam beberapa surat dengan sangat nyata dan jelas; di samping pembersihan dan pembelaan terhadap Maryam dari sebarang tohmah kotor yang tidak berasal dari orang-orang yang tidak bertanggungjawab.

Di samping tertera di dalam beberapa surah lain; kisah itu mendapat keistimewaan dibentangkan Tuhan di dalam dua surah yang panjang. Pertama di dalam Sūrah "Āli-'Imrān", surah kedua al-Qur'an. 'Imrān ialah ayah kepada Maryam. Kedua di dalam Sūrah "Maryam". Kalau kita membuka lembaran al-Qur'an kita tidak akan tersua dengan satu surah pun yang dinamakan dengan seorang wanita selain Sūrah Maryam ini. Ini ialah lantaran Tuhan telah memilih Maryam dan keluarga 'Imrān di alam ini, bagi menimbulkan suatu peristiwa yang maha besar dan aneh itu.

### Nazar ibu Maryam:

Al-Masīh dilahirkan di Nāṣirah (al-Nāṣarah) di daerah Jalil (al-Jalīl). Daerah kelahiran beliau itu dulunya

dipanggil (Jalil Uluman) yang pada zaman dulu bermakna "daerah antara bangsa" kerana daerah tersebut terbuka bebas bagi semua bangsa yang datang dari Timur mahu pun dari Barat. Daerah ini telah didiami oleh orang-orang Arab sejak zaman silam lagi.

Sejak dahulu lagi daerah ini menjadi kebencian orang-orang Yahudi. Di dalam peribahasa mereka terdapat kata-kata "*Lā khayra ya 'ī mina al-Jalīl!*)" (Tidak ada kebaikan yang datang dari *al-Jalīl!*) Salah seorang dari paderi mereka tatkala mengetahui; lantas ia menolak sambil berkata: "*Amin al-Jalīl yujī'u shay'an ṣālīh?!*" "Apakah sesuatu yang baik itu patut datangnya dari *al-Jalīl?!*"

Walau apa pun penentangan dan keingkaraan yang dilakukan oleh orang-orang Yahudi terhadap Isa dan ibunya yang ditohmah dengan tuduhan-tuduhan yang ia sendiri tidak terlibat dengannya, Isa al-Masīh tetap juga timbul di bumi yang bertuah ini (*al-Jalīl – P.*) Segala tohmah-tohmah yang sebenarnya mereka sendiri sedar akan kebersihannya itu telah dengan tegas dibela kesuciannya oleh al-Qur'an. Bukan itu sahaja; malahan mereka juga sedar bahawa Maryam lahir dari dua ibu bapanya yang taqwa lagi suci. Ayah Maryam sendiri adalah ketua kaumnya yang warak sedang isterinya – Hannah Abū Maryam – juga seorang yang warak lagi soleh yang bakal mengandungkan Maryam, ia bernazar kepada Tuhan bahawa ia yang akan dilahirkan itu nanti akan diserahkan menjadi khadam berkhidmat di masjid, ia mengharapkan moga-moga anak itu kelak seorang lelaki!

Tetapi setelah dilahirkannya anak yang dikandungnya itu, dan ternyata bahawa anak itu seorang perempuan; yang tentulah tidak sama dengan lelaki dalam memberi perkhidmatan di masjid, ia lalu memohon kepada Allah agar diterimanya juga nazarnya itu. Permohonannya itu diterima

## Pandangan Islam

oleh Allah dengan baiknya, dan dijadikannya Maryam bertubuh badan yang sihat dan segar.

‘Imrān tak sempat melihat keremajaan Maryam kerana ia telah meninggal dunia waktu Maryam masih anak-anak lagi. Maryam lalu dipelihara oleh Nabi Allah Zakariya *‘alayhi al-Salām* (suami emak saudaranya).

### Kisah Kelahiran Maryam:

Allah *Subhānahu wa Ta‘ālā* Yang Maha Pemurah telah melimpahkan nikmat kemurahan rezekinya kepada Maryam, sehingga setiap kali Zakariya masuk ke mihrab menemuinya didapati ada makanan terletak di dekatnya, ia hairan melihat yang demikian itu lalu bertanya: “Hai Maryam! Dari manakah engkau mendapat makanan ini?” “Daripada Allah” sahut Maryam. Peristiwa di atas dipaparkan Tuhan ceritanya yang menarik di dalam al-Qur’ān sebagai berikut:

*“Inna Allāha aṣṭafā Ādam wa nūḥan wa āla Ibrāhīm wa āla ‘Imrān ‘alā al-‘ālamīn. dhurriyata ba‘duhā min ba‘ḍ, wa Allāhu samī‘un ‘alīm. idh qālat imra’atu ‘Imrān Rabbi innī nadhartu laka mā fī baṭnī muḥarrarā, fa taqabbal minnī innaka anta al-samī‘ al-‘alīm, falammā wa ḍa‘athā qālat Rabbi innī wa ḍa‘tuḥā unthā, wa Allāhu a‘lamu bi mā wa ḍa‘at wa laysa al-dhakar ka al-unthā, wa innī sammaytuhā Maryam, wa innī uḍdhuhā bika wa dhurriyatakā mina al-shayṭān al-rajīm. fa taqabbalahā rabbuhā bi qabūlin ḥasanin wa anbatahā nabātan ḥasanā, wa kaffalahā zakariyyā, kullamā dakhala ‘alayhā Zakariyyā al-miḥrāba wa jada ‘indahā rizqā, qāla yā Maryam annā laki ḥādhā? Qālat: Huwa min ‘indi Allāh! inna allāha yarzuqu man yashā’u bi ghayri*

*ḥisāb”.*

Ertinya: “Sesungguhnya Allah telah memilih Adam, Nuh, keluarga Ibrahim dan keluarga ‘Imrān di antara segala orang-orang yang di dalam alam. Sedang mereka itu beranak cucu, setengahnya anak daripada yang lain; Allah mendengar lagi mengetahui. Ingatlah ketika perempuan ‘Imrān (Ḥannah) berkata: ‘Ya, Tuhanku! Sesungguhnya saya nazarkan anak yang di dalam kandungan saya ini kepada Engkau, jika ia lelaki buat dimerdekakan (tidak diberi pekerjaan selain daripada menjadi khadam di masjid), sebab itu terimalah ia daripada saya! Sesungguhnya engkau mendengar lagi mengetahui.’ Maka tatkala dilahirkannya anak itu seorang perempuan berkatalah ia: Ya Tuhanku! Bahawasanya saya melahirkan seorang anak perempuan”, sedang Allah mengetahui anak yang dilahirkannya itu, tiadalah lelaki itu seperti perempuan. Saya namai Maryam dan saya perlindungan dia dan anak-anaknya dengan Engkau daripada syaitan yang direjam’ maka Allah menerima Maryam itu dengan penerimaan yang baik, serta dijadikannya dengan kejadian tubuh yang baik. Yang memelihara Maryam itu ialah Zakariya, setiap Zakariya masuk ke mihrab menemui Maryam didapatinya makanan dekat Maryam itu, seraya ia berkata: ‘Hai Maryam! Dari manakah engkau mendapat makanan ini?’ Maryam menjawab: ‘Daripada Allah, bahawasanya Allah memberi rezeki sesiapa yang dikehendakinya dengan tiada terhingga’.”

- (Sūrah al-‘Imrān: 33-37).

## Pandangan Islam

Demikianlah fasal pertama dari kisah Maryam yang dibentangkan al-Qur'an dengan gaya bahasa sastera yang indah, dalam rangkaian kata-kata yang jelas; menggambarkan pertumbuhan Maryam dari suatu keluarga terhormat yang dipilih Allah kerana kemuliaannya, sebagaimana ia memilih Adam, Nuh dan keluarga Ibrahim di dalam alam ini. Juga menggambarkan kehidupan Maryam di dalam mihrabnya sebelum ia melahirkan al-Masih dan bagaimana Allah limpahkan kemurahan rezekinya kepada beliau.

### Maryam Menolak Pinangan:

Selepas itu barulah tiba fasal-fasal lain dari kisah Maryam dan anaknya Isa itu di beberapa tempat di dalam al-Qur'an, seperti kisah bagaimana malaikat menyeru Maryam:

*"Yā Maryam inna Allāh aṣṭafāki wa ṭahharaki waṣṭafāki 'alā nisāi al-'ālamīn. Yā Maryam uqnuḥ li rabbiki wa' sjudi warka' ma'a al-rāki 'in".*

Ertinya: "Ya Maryam! Sesungguhnya Allah telah memilih engkau serta membersihkan engkau dan memilih engkau di antara perempuan-perempuan yang di dalam alam. Ya Maryam! Taatlah kepada Tuhan Engkau, sujudlah dan rukuklah bersama orang-orang yang rukuk!"  
- (Sūrah al-'Imrān ayat:42-43).

Tinggallah Maryam beriktikaf di dalam masjid jauh daripada ahli keluarganya dan orang ramai. Ia berpisah ke tempat yang di sebelah Timur di Naṣirah al-Jalīl.

Pernah salah seorang dari sepupunya yang bernama Yūsuf al-Najjār berusaha meminangnya, tetapi tidak disempurnakan perkahwinannya itu kerana Maryam telah menyerahkan dirinya kepada Allah dan pergi berkhidmat di dalam

mihrab (mengasingkan diri di sana).

Di kala itulah berlakunya kehendak Allah yang hendak memberikan kepada manusia menerusi gadis remaja ini seorang Nabi yang mulia Rasul yang agung, dan menjadikannya dan ibunya sebagai tanda kekuasaan Allah bagi manusia, dan suatu mukjizat langit, seperti firman-Nya:

*Wa ja'alnā ibna Maryam wa ummahū āyah, wa āwaynā<sup>1</sup> humā ilā rabwatin dhāti qarārin wa ma'in.*"

Ertinya: "Kami jadikan anak Maryam (Isa) dan ibunya suatu tanda kekuasaan kami, dan kami letakkan keduanya di tempat yang tinggi, tempat yang tetap lagi bermata air (sungai)."

- (Sūrah al-Mu'minūn ayat: 50).

Tanda yang maha besar ini ternyata dengan penolakan Maryam dari berkahwin dengan Yūsuf al-Najjār, ia lebih mengutamakan beribadah kepada Allah dari sebarang nikmat hidup di dunia.

### Malaikat Menyampaikan

#### Khabar Suka:

Di waktu Maryam sedang khusyuk beribadah kepada Allah dengan penuh ikhlas dan takwa di dalam mihrabnya itu, lalu Allah utuskan Malaikat Jibril kepadanya menyampaikan berita gembira dengan peristiwa yang maha besar ini. Maryam tercengang mendengar berita yang disampaikan Jibril itu, lalu ia bertanya: "Bagaimana saya boleh melahirkan anak pada hal seorang lelaki pun tidak pernah menyentuh saya?!" – jawabannya ikutilah Firman Allah seperti di bawah:

*"Idh qālat al-Malā'ikat Yā Maryam inna Allāh yubashshiruki bi kalimatin minh, usmuhu al-Masīhu 'Īsā*

Lihat sambungannya di muka (13)

<sup>1</sup> Di dalam Al-Qur'an ialah āwaynāhumā bukan āwaynā humā